

## لغة الماغوط الشعرية

على گنجيان خناري<sup>\*</sup>  
خديجه براتي كاشاني<sup>\*\*</sup>

تاریخ القبول: ٩٢/٢/٨  
تاریخ القبول: ٩٢/٦/١٠

### الملخص

يعتبر محمد الماغوط أحد أهم رواد قصيدة النثر في الوطن العربي، كتب الماغوط الخاطرة، والقصيدة النثرة، وكتب الرواية والمسرحيه وسيناريو المسلسل التلفزيوني والفيلم السينمائي، وأمتاز أسلوبه بالبساطة والبراغماتية وبميله إلى الحزن. حاول هذا المقال أن يلقى الضوء على لغة محمد الماغوط الشعرية، من خلال ديوانه «بدوى الأحمر». تعتبر سذاجة الألفاظ و البعد عن تعقيد الكلمات إحدى ميزات شعر الماغوط. كما أن هناك سمة أخرى لأشعاره، وهي تكرار ضمير «أنا» بوصفه أحد السمات البارزة في أسلوب الماغوط الشعري. كما أن هناك ميزات أخرى في شعره، جديرة بالاهتمام بعد دراسة نماذج من أشعاره، وهي: استخدام النداء والاستفهام؛ يلقى هذا المقال الضوء على هذه الظواهر اللغوية لدى الشاعر العربي الكبير محمد الماغوط.

الكلمات الدليلية: الماغوط، اللغة، البساطة، التكرار، النداء، الاستفهام.

\* عضو هيئة التدريس بجامعة العلامه الطباطبائي(أستاذ مشارك).

Barati.kh@yahoo.com

\*\* خريجة جامعة آزاد الإسلامية في كرج.

الكاتبة المسؤولة: خديجه براتي كاشاني

## المقدمة

إن الفنون مختلفة وكثيرة؛ وهي وإن كانت تمثل صورة عن الواقع، لكنها تتباين في طريقة التعبير عنه، فقسم منها يمكن أن يوحى لنا عن تلك الصورة بالحركات، وقسم آخر يمكن أن يعبر بطريقة الرسم أو النحت، وقسم آخر عن طريق الكلام، وإلى غير ذلك. وإذا أردنا أن نتطرق إلى الكلام (اللغة)، يجب أن نعرف أنها تحتاج إلى أسلوب خاص، في كل من مجالات الحياة العلمية، أو السياسية، أو الاجتماعية، أو الأدبية، وإلى غير ذلك من المجالات الكثيرة، والمتعددة. ولما كان موضوعنا هو المجال الأدبي، فإننا علينا معرفة أساليبها المتعددة، والمستخدمة عند كل أديب وشاعر، وما هي اللغة الخاصة به التي اتخذها ليحاول أن يبرز، أو يتميز عن أقرانه.

ولذلك فإن كل فنان يتميز بأسلوبه الخاص، من حيث اختياره اللغة المناسبة في التعبير، سواء كان هذا الفنان كاتباً أديباً أو شاعراً، فإن اللغة التي يستخدمها الشاعر على سبيل المثال، تكون بمثابة الأداة الحية في ترجمة الأحداث المهمة التي يحاول أن يتطرق إليها، ويصورها بشكل جيد بحيث تؤثر في مشاعر الناس.

وكلما زاد الشاعر من تأثيره، وتأجيجه للمشاعر، كلما أصبح أكثر شهرة وأهمية بين الناس عموماً وأقرانه خصوصاً فيصبح شعره متداولاً بين الألسن بكثرة، حتى يصل ذروة الشهرة، وبذلك يكون قد حقق هذه بإيصال أفكاره بال تمام والكمال.

«إنَّ الشاعر المبدع هو الذي يستخدم الكلمة بطريقته الخاصة، ويُخضعها لنهجه الخاص المختلف عن الآخرين، ويعتمد على سعة ثقافته اللغوية المتعلقة بمضاهير اللغة المختلفة، كالاشتقاق والتراصف والتكرار والتكييف والاختزال والتضمين» (كمال، ١٩٩٨م: ١٠٨).

## بساطة الألفاظ

هناك من الشعراء من تميزت أشعارهم ببساطة الألفاظ، كاستخدام الكلمات السهلة التي يتم تداولها في الحياة اليومية، والتي لا تحتاج إلى تفسير أو توضيح، كالذى تميز به الشاعر محمد الماغوط، بشكل واضح بين شعراء عصره، مما جعله في الصفة الأولى بينهم. فهو يقول في أربعة الجمر:

قد أنسى قبعتى فى مقهى  
وقداحتى فى بار  
وعلبة التبغ فى فندق  
ومفاتيحى فى أحد الأدراج  
وحذائى فى مجلس عزاء  
والمكواة محممة على أفضل ثيابي وأغلاها  
ولكنى لا أنسى دفترى الذى أسجل به أحزانى لحظة بلحظة

(الماغوط، ٢٠٠٦: ١٠)

والماغوط «لم يستسلم لحمولة الألفاظ التاريخية والتداوile، بل واجه اللغة كأنه بدأى يسمى الأشياء من جديد، وكأنه يراها للمرة الأولى. إذ يتوجب علينا التمييز بين الشعر، وبين الكلام حتى لو كان جميلا»(الأغا، ٢٠٠٧م: ٧٢). إن اللغة الشعرية التى كتب بها الماغوط «آثر أن يستمدّها من حياة الناس البسطاء، وليس من المعاجم اللغوية على جلال قدرها، وهذا ما جعله يكتب شعرا، بلغة نشر الحياة اليومية، ولذلك جاءت لغته طازجة وحارة، ووثيقة الصلة بلغة الواقع والشارع. ولهذا نجده يكرر كثيراً ألفاظاً محددة، لها صدّاها في نفسه وحياته مثل التسخّع والتشرد والأرصفة والشوارع والجوع والفقر والخوف والغربة والسجن والحزن وغيرها»(حجو، ٢٠٠٧م: ٣٣).

وبالرغم من البساطة اللغوية التي تتمتع بها الماغوط، فهذا لا يعني أنه كان يتخلى عن العمق الذي كان يريده في المعاني، التي يهدف إلى التأثير إليها من خلال المواضيع المهمة والحساسة التي يتعرض لها المجتمع، فتشكل بالنسبة له ثورة ضد سلبياتها السائدة التي يحاول وصفها، وصفاً دقيقاً وشاملاً، فعلى سبيل المثال نجده يقول في طريق الحرير:

كل يوم اكتشف في وطني مجدًا جديدا  
وعاراً جديداً  
أخبار ترفع الرأس  
وآخر ترفع الضغط

(الماغوط، ٢٠٠٦: ١٣)

«فالشعر عنده يأتى من مكان آخر أقرب مما يتصورون ... إنه من الذات، ومن التجربة في الحياة، وليس من النظريات والمقولات، ولا من التأمل البارد في التاريخ، وفي ملامح الحضارات القديمة» (آدم، ٢٠٠١م: ٥٠).

فهو يرجع في ذلك إلى ذاته المتترسسة بالتجارب والمعاناة المستمدّة من أرض الواقع، واحساسه الشديد بها. وهو بهذا يخرج عن بعض أساليب الشعراء المعتادة والمملوكة بالصور والخيالات التي تتغنى بالطبيعة أو تنعزل بالحبيبة أو التي تمتدي شخصاً معيناً لأجل التقرب أو المحاباة.

إن البساطة اللغوية عند الماغوط، لم تكن تعني خلوها من أي غضب في الوصف والتعبير، ولم تكن تخلو من النقد اللاذع صوب حالات معينة اجتماعية أو ثقافية أو سياسية أو دينية. يقول الماغوط:

يا إلهي ...

بعد كثرة الاعتداءات

والتهديدات والمزايدات

بين عالمي وعالمك

أبرمنا اتفاقاً في عرض البحر

شهودك الملائكة، وشهودي الحيتان

وكلما تطرقتْ لأى إخلال بهذا الاتفاق

بمشهد مسرحي أو قصيدة

تزيد وتقييم الدنيا وتقعدها على رأسى

فتحرمنى الدفء بالشتاء

والزهور فى الربيع

(الماغوط، ٢٠٠٦م: ٥٠)

### الإيجاز

وهو جمع المعانى الكثيرة في الألفاظ القليلة؛ وإذا كانت البساطة اللغوية هي السمة الغالبة على أعمال الماغوط، فإن الاختزال أو الإيجاز في الألفاظ يعد من المميزات الأخرى

له(بدوى، ١٩٩٤ م: ٣٠٥). فهو بالرغم من استخدامه الألفاظ القليلة في أغلب أشعاره، لكنه كان يشير بها إلى معانٍ عميقـة في نفس الوقت. وقد تجلـى هذا في «ساحة الرمى» فعلـى سبيل المثال، يقول:

أكـرهـ الغـربـة

الـأـلـم

الـجـوـع

الـعـطـش

الـحـقـد

الـفـقـر

وبـعـدـ كـلـ ذـلـكـ عـلـىـ أـنـ أـحـبـ اللهـ!

وـمـعـ ذـلـكـ ... سـأـحـبـهـ وـأـعـشـقـهـ

ولـكـ عـلـىـ أـمـلـ أـنـ يـكـونـ هـنـاكـ

آخـرـةـ

ثـوابـ

عـقـابـ

ولـوـ مـنـ أـجـلـىـ عـلـىـ الـأـقـلـ

(الماغوط، ٢٠٠٦ م: ٥٣)

فـكـلـ كـلـمـةـ يـذـكـرـهـاـ /ـ المـاغـوطـ هـيـ يـحـدـ ذاتـهاـ عنـوانـاـ رـئـيـسـياـ، يـحـتـاجـ إـلـىـ شـرـحـ مـفـصـلـ وـمـوـسـعـ. فالـغـربـةـ تـحـتـاجـ إـلـىـ شـرـحـ لـأـسـبـابـهاـ الكـثـيرـةـ، وـدـوـافـعـهاـ الـعـدـيدـةـ، بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ مـصـاعـبـهاـ الجـمـةـ، مـادـيةـ كـانـتـ أـمـ مـعـنـوـيـةـ وـالـتـىـ تـقـلـلـ أـحـيـاـنـاـ كـثـيرـةـ مـنـ عـزـيمـةـ أـىـ شـخـصـ، مـهـماـ بـلـغـ إـصـرـارـهـ أـوـ تـصـمـيمـهـ فـىـ موـاصـلـةـ العـيـشـ فـيـهاـ. كـذـلـكـ الـحـالـ لـمـ يـعـنـيـهـ /ـ المـاغـوطـ مـنـ الـأـلـمـ أـوـ الـفـقـرـ أـوـ الـعـطـشـ ...ـ إـلـخـ.

وـكـثـيرـاـ ماـ كـانـ يـهـتـمـ /ـ المـاغـوطـ بـالـاسـتـعـارـةـ فـىـ صـيـاغـةـ عـبـارـاتـهـ الشـعـرـيـةـ، فـرـبـماـ كـانـ قـرـبـهـ مـنـ كـثـيرـ مـنـ الـأـحـدـاثـ، أـوـ تـجـارـبـهـ لـأـنـوـاعـ مـخـتـلـفـةـ مـنـ الـمعـانـاةـ الـيـوـمـيـةـ، مـاـ جـعـلـهـ أـنـ يـسـطـرـ بـالـاسـتـعـارـةـ أـحـلـىـ وـأـجـمـلـ عـبـارـاتـهـ، أـوـ أـنـهـ كـانـ يـحـسـ، أـوـ يـجـدـ مـنـ الـضـرـورـىـ جـداـ، أـنـ يـسـتعـينـ بـأـسـمـاءـ كـبـيرـةـ، وـمـؤـثـرـةـ جـداـ كـأـسـمـاءـ دـوـلـ وـمـدـنـ أـوـ أـسـمـاءـ شـخـصـيـاتـ تـارـيـخـيـةـ عـظـيـمـةـ، أـوـ

أسماء لجوائز عالمية، وما شابه ... ليضعها أمام القارئ، لكي يقارن من خلالها مع حالات مشابهة، ولكن بالاتجاه المعاكس لها في مجتمعه. فهو مثلاً يصف هذه الحالة كالتالي:

لن يصلني إلى المجد  
والجوائز العالمية الكبرى  
نوبل أو سواها  
الثقافة

وترجمات إليوت، وفوكنر، وارنسن همنغواي  
بل ...

البرد / الخبز اليابس / السجون / السياط  
الصدق / البراءة / القمل ...

(المصدر نفسه: ٦٢)

وفي موضع آخر يقول:  
للكتابة عندي طقوس  
وللقراءة عندي طقوس  
وللإلقاء طقوس  
كأى قبيلة هندية

وللدخول إلى عالمي طقوس  
كالدخول إلى تاج محل، أو أحد المعابد البوذية

(المصدر نفسه: ٦٩)

### الترابط اللغوي، واللامعنوي

للماغوط أسلوب خاص به، طالما تمنع، وتميز به عن غيره، مما أكسب أشعاره الساخرة، أسلوبها الخاص بها أيضاً. فهو غالباً ما كان يقوم بعملية الترابط اللغوي، أو الترابط في المعنى الذي يريد مع قبلها من معان، فيستخدم حالتين متشارهتين في المعنى، وتعتمدان في نفس الوقت على بعضهما، أي تكون مكمليتين لبعضهما، فهو مثلاً يقول:  
عندما أفقد الاحساس بالجوع

أ فقد شاعريتي  
و أحلامي

(المصدر نفسه: ٥٩)

عندما أعرقل مسيرة المجد  
أعرقل مسيرة الدموع

(المصدر نفسه: ٦٢)

أيتها الكلاب النابحة والمضرجة بالدماء  
أنت تبحثين بحواسك عن جريمة، من أول خيط إلى آخر خيط فيها  
وأنا أبحث عن جريمة ليس لها أول ولا آخر

(المصدر نفسه: ٦٤)

ولذلك سأعقب نفسي بلا شفقة أو رحمة  
سأرغمه على سماع، ومتابة الإعلام العربي

(المصدر نفسه: ٧٣)

إنَّ الماغوط وبسخريته المعهودة، يحاول أن يرسم لنا بعنایة فائقَة حالة الإنسان  
المضطهد، والمغلوب على أمره، والذى لا حول له، ولا قوة وهو يواجه أقسى الأساليب التي  
تنال من كرامته. والتى بعضًا منه تهينه، بطريقة مألوفة، وشائعة جداً في أغلب  
المجتمعات. فيستعين بها، ويقوم بالتشبيه بها لأجل أن يقوم بعملية الترابط في المعنى،  
أو الترابط اللغوي الذي أشرنا إليه، وعلى النحو التالي:

كل ما هو حولي، لي ومن حقى  
برتال جامع علوم انساني

المطر

الثلج

الرياح

السهام

الأنسان

الأظافر

صديقه أم عدوة

حتى الصفعة على وجهي لا أردها!

(المصدر نفسه: ٧٥)

### تكرار ضمير «أنا»

ومن الأساليب اللغوية في شعر الماغوط والمملفتة للنظر، أنه كثيراً ما كان يستخدم «أنا» في التعبير عن ذاته، ومقارنتها مع الآخرين بطريقة ما، وأنه الممثل الشرعي للمستضعفين المساكين والفقراء، أو أنه كان يرى في نفسه الإنسان صاحب التجارب العديدة في الحياة، وأنه الوحيد قادر على تشخيص السلبيات، وإلى آخره، وكما سنتعرف على ذلك من خلال بعض مقاطع من أشعاره:

أنا فتننة طائفية بين الطيور

ومستشفى ميدان لكل طائر صعلوك

وغبار الجبال بعد زلزال مدمر

وصلاة استسقاء في عرض البحر

(المصدر نفسه: ٩٠)

قصائدى كحذاء شارلى شابلن

ممزوجة بضحكات الأطفال

(المصدر نفسه: ٩٣)

أنا أبحث ليل نهار عن أجدادى الأشرعة

وأخبي طفولتى خلف ظهرى

كما كان أبونؤاس يخبي زجاجته يوم الجمعة

(المصدر نفسه: ٩٩)

هل أنا وطني بحاجة إلى حدود

أم حدود بحاجة إلى وطني؟

(المصدر نفسه: ١٠٨)

و في إحدى قصائده، يطيل، ويكرر الماغوط من استخدام كلمة «أنا» فيقول:

قلت لشيطان اللغة:

لن تدخل من أى باب  
فكل المفاتيح معى  
أنت القدر / أنا الصدفة  
أنت الربيع / أنا الشتاء  
أنت الليل / أنا النجوم  
أنت الصحراء / أنا البحر  
أنت الحب / أنا الزمن

(المصدر نفسه: ١٦٣)

وفي «اغتصاب كان وأخواتها»، يكرر **الماغوط** نفس الأسلوب عندما يقول عن نفسه: «أما أنا، فكنت غاضباً وجائعاً، أتحدث عن قمل السجن، والقدم الحجرية للسجان على قلبي، وعن التوابيت وساحات الإعدام، وشفاه غليظة لرجال قساة، وعن الحلم الذي انطفأ، وابتسماتنا، وأهدابنا قائمة» (صويلح، ٢٠٠٢: ٤٨).

إنَّ حديث **الماغوط** عن نفسه وبهذه الطريقة، يمكن أن يثير الشكوك حول مبالغته في تصوير الأحداث التي مرّت به من عذاب سنين، وألام، وسجن، وحرمان، و ... إلخ. على أنه الوحيد في العالم من مرّ بهذه الظروف الصعبة، ولذلك فهو يحاول في قصائد أخرى كثيرة لا يسع المجال لتناولها كلها، أن يظهر لنا بهيئة البطل الصامد في كل الأحوال، والمناسبات. رغم أنها لا تستطيع أن ننكر بُعد نظره، وأفقه في رؤية نوايا الحكومات التي كانت تستغل حرية الإنسان وخصوصاً في مجتمعه الذي عاشه منذ الطفولة، وحتى أن بلغَ أشدَّه.

وهو بالإضافة إلى ذلك يُعد مدرسة في أسلوبه المميز، من حيث وقوفه بوجه القوانين، أو الأحكام، أو العادات، والتقاليد، أو غيرها ممن نسببت في قهر **الماغوط**، ومثلاً قلنا، فإنه كان يؤكد في أشعاره على «أنا»، فهو كان يبحث أيضاً عن الذات، أي ذاته المعذبة، والمحرومة، ويحاول أن يظهر لنا بعضاً من صورها، وأشكالها في بعض قصائده وكتاباته.

وقد كانت هذه الحالة تشكل عند **الماغوط** نقطه مهمة، وأساسية في كسب أصوات القراء إلى صفة. لأن الوتر الحساس، وهو الحزن، والمعاناة، وما شابههما، كانا يشكلان في حقيقة الأمر المنعطف الرئيس، في جرّ الآراء المؤيدة له، إضافة إلى هذا، يمكن أن تقول

أنه نجح نجاحاً كبيراً في هذا الاستخدام، ولما تميز به، وكالمعتاد، من طريقة مبسطة، وخالية من المفردات، أو الكلمات المعقدة، والتي لم تكن تخلو في نفس الوقت من المعانى العميقية، ذات الصدى المؤثر في النفوس. وعلى سبيل المثال، نجده، وهو يكشف بصراحة عن أعماقه في قصيدة نشيد الأمل لما يقول:

في أعماقى مهرجانات ألم

حياتى ظلام فى ظلام

وثمة فراشة تتخبط حولى بجنون

ثمة أظافر مدبة تنفذ فى أوراقى

ثمة كوابيس وأطلال وغربان تغطى جبينى

أية أحلام سعيد ستكون على وسادتى؟

(الماغوط، ٢٠٠٦م: ١٠٦)

وفي موضع آخر يقول:

مروجى أهلة بالرعاية والقطعان

وأحياناً مقفرة كالصحراء

(المصدر نفسه: ١٢٨)

ومرة أخرى يجمع بين أنا وذاته الحزينة، فيقول:

أيها الحزن ... يا حبي الأول والأخير

(المصدر نفسه: ١٥١)

أيها الضباب الأصفر اللانهائي

هل أنت محيرتى؟

طفولتى؟

شيخوختى؟

كرامتى ... وقارى ... قلعتى؟

(المصدر نفسه: ١٥٢)

هنا تلمس بوضوح الحجم الكبير من الألم، والأسى اللذين يعتصران قلب الماغوط، فهو

لما يمارس طقوس الفرح، أو السعادة بسبب حجم المعاناة التي عانها، والتي عانى منها

مجتمعه أيضاً، ولكنه رغم ذلك لا يفقد الأمل بالله سبحانه وتعالى، ولم ينس قوته، وعظمته  
في منح العون، والإصرار لمن يطلب ذلك، فيقول على ضوء هذا:  
يا إلهي، ساعدنـي لأنـتصر

(المصدر نفسه: ١٦٦)

لم يَعُدْ لِي مِنْ مُرْتَجِي سُوِيَ اللَّهُ  
وَلَكِنْ مِنْ كَثْرَةِ مَا رَكِعْتُ إِلَى الطُّغَاءِ  
لَمْ أَعْدْ أَعْرِفْ كَيْفَ أَرْكِعْ إِلَى اللَّهِ

(المصدر نفسه: ١٦٩)

كُلُّ مَا هُوَ وَرَاءِ الْأَبْوَابِ الْمُغْلَقَةِ  
وَتَحْتِ السَّمَاءِ الْقَاتِمَةِ  
هُوَ إِلَى الْفَنَاءِ  
مَا عَدَا الشِّعْرِ وَاللَّهُ

(المصدر نفسه: ١٨٣٣)

إِنِّي شَاعِرٌ مُؤْمِنٌ بِالْعِقَابِ وَالثَّوَابِ

(المصدر نفسه: ١٨٨)

عَقَدْنَا اِجْتِمَاعَاتٍ سَرِيرَةً  
وَعَلْنَيَةً  
ثَنَائِيَةً وَجَمَاعِيَّةً  
فَلَمْ تَصُلْ إِلَى نَتِيَّةٍ  
وَهُنَا أَكْتَشَفُتُ لِمَ اللَّهِ نَاجِحٌ فِي عَمَلِهِ  
لَأَنَّهُ بِلَا مُسْتَشَارِينَ

(المصدر نفسه: ١٩٢)

## أسلوب النداء

ومن الأساليب الأخرى التي كان الماغوط يتمسك بها في أشعاره، أسلوب النداء، الذي  
كان يستخدمه في محاولة لتوضيح إحدى الحالات السلبية في المجتمع. ففي قصيدة

خطبة الجمعة أو مراسم الدفن، يتناول الماغوط حالة سلبية تخص بعض خطباء الجمعة الذين ينشغلون بأمور تافهة، وتقلدية بعيدة عن هموم، ومتاعب الآخرين، وبعيدة عن حقيقة مأساتهم اليومية، التي مصدرها أغلب الوقت، يعود أغلب الوقت إلى سوء أفعال السلطة الحاكمة. فيحاول الماغوط أن يوضح بشكل جرىء، وشجاع ليقول، إنَّ هذا الخطيب ما هو إلَّا أحد الوسائل الإعلامية، التي تستخدمها الدولة في التستر على مساوئها وعيوبها، وإنَّه يحاول إيهام الناس، وإنشغالهم عن أساس قضيتهم. يقول //الماغوط في القصيدة:

أيها الجمهور الكريم  
هل سمعتم أجمل من إلقائي؟  
أيها الجيران  
هل رأيتم أروع من إطلالتي؟  
أيها الأطباء  
هل سمعتم أبلغ من سعالى؟  
أيها اللصوص  
هل رأيتم أذكى من خططى  
أيها البقالون  
هل رأيتم أوضح من إلحاچى؟

(المصدر نفسه: ٢٢٢)

وفي هذه القصيدة كما نرى أن //الماغوط كان يستلهم أسلوبها من نفس أسلوب هؤلاء الخطباء في يوم الجمعة، عندما يذهبون إلى امتداح أنفسهم كثيراً، فبدلاً من أن يتطرق الخطيب إلى أمور، تهم الآخرين لمعالجتها من خلال ضرورة معرفته بحلولها كما يدعى، فإنَّه يتطرق إلى أمور تقليدية، ليست ذات أهمية أبداً.

هذا الأسلوب الندائي الذي استخدمه //الماغوط، هو أحد الأساليب التي يحاول استخدامها كثيراً في أشعاره، مثل: البساطة اللغظية، أو الاختزال، أو الإيجاز، أو الاستعارة، أو غيرها. وإنَّ استخدامه هذا يكون دائماً من أجل توضيح مسألة لها تأثير معين على المجتمع. فعندما أشار //الماغوط في قصidته السابقة إلى الحالة السلبية التي يتاثر بها

الناس من سوء أفعال الخطباء، فهو في قصيده التالية، يتطرق إلى أسلوب النداء أيضاً، ولكن لتوضيح شيء آخر عن حالة أخرى، ألا وهي الحالة الاقتصادية المتردية في مجتمعه عندما يخاطب الجراد قائلاً:

أيها الجراد الجائع والأبكم كشعبي  
دع سنابلى وشأنها فن تجديك نفعاً  
إنها من الورق!

(المصدر نفسه: ٢٨٦)

فهو يمثل الجراد الجائع الذي جاء ليأكل السنابل، مثل شعبه الجائع أيضاً. وبالإضافة إلى هذا فالماغوط، يقول عنه جائع وأبكم. وهو بهذا الوصف لشعبه، يعطي لنا صورة عن مدى الحالة المأساوية التي تصيبه.

### الاستفهام

الاستفهام من الأساليب الأخرى التي اعتمدتها الماغوط أيضاً، فالبيئة التي عاشها في سلمية، والمدرسة التي دخلها، وغيرها من الأمور الواقعية التي أثرت على حياته كثيراً فيما بعد، كلها كانت بمثابة علامات استفهام في كل ما يخصه. فكان يصرخ، وينادي بصوته الآخرين، ويناشد حتى الله سبحانه وتعالى، حول هذه الأحداث التي رافقته، وكانت تتشكل بالنسبة إليه حالات استفهام عديدة. في قصيدة «المتهم» يقول الماغوط:

يتهمونني بالغموض  
آه

هل هذه السماء واضحة؟

العدالة واضحة؟

الحب واضح؟

الضمير واضح؟

الله واضح؟

لما تحملونني فوق طاقتي؟

(المصدر نفسه: ٢٨٣)

ففي هذه القصيدة يحاول الماغوط أن يوجه إنتقاداً بشكل استفهام، إلى الحالات السائدة في الحياة، والتي هي غامضة وغير واضحة، وإنها تدعو إلى التساؤل عنها باستمرار. ويمكن أن نختتم إيمانه بالله، وشعوره القوى بلقائه، رغم أنه لم يكن يمارس طقوس الإسلام، وعاداته، وواجباته، وكثيراً ما كان يردد تلذذه بالنبيذ، والمسكرات الأخرى، لكنه كان يشعر أنه بحاجة إلى مخاطبة، خالقه القوى المسيطر على كل الأمور لأجل الفرار من وحدته التي عاشها سنين حياته، وخصوصاً بعد وفاة زوجته، ورفيقه دربه، سنية صالح. يقول الماغوط:

يا إلهي ...  
لست شمعة .. لأتبعك  
ولا تكلمني ... لأسمعك  
ولا تقترب ... لأمسك  
ولا تبكي ... لأربت على كتفك  
حتى الخطان المتوازيان يتلقيان  
من الضجر والوحدة

(المصدر نفسه: ٢٠١)

في هذه الأسطر التي قرأناها، فلسفة رائعة يتناولها الماغوط، وهو يشير إلى وجود الله بعيداً عن كل الأوصاف التي ذكرها، فكان بحاجة إلى تلامح روحى، ومعنى مع الله تعالى.

### نتيجة البحث

امتاز شعر الماغوط في ديوان «البدوي الأحمر»، بالبساطة في الألفاظ، وهي إحدى سمات اللغة الشعرية عند الماغوط، كما أن الماغوط كان مولعاً باستخدام ضمير «أنا» في أشعاره، مما أضفي على جانب من أشعاره طابعاً مميزاً. أكثر الماغوط من استخدام أسلوب النداء، والاستفهام، كما استخدم الترابط اللغوي، والمعنى بين العبارات، هذه القضايا تمت دراستها في هذه العجالة مع الاستشهاد ببعض الشواهد الشعرية في ديوان «البدوي الأحمر».

### المصادر والمراجع

- آدم، لؤى. ٢٠٠١م، محمد الماغوط (وطن في وطن)، الطبعة الأولى، دمشق: دار المدى.
- بدوى، أحمد أحمد. ١٩٩٤م، أسس النقد الأدبى عند العرب، القاهرة: دار نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع.
- صويلح، خليل. ٢٠٠٢م، اغتصاب كان وأخواتها، الطبعة الأولى، دمشق: دار البلد.
- كمال، أحمد غنيم. ١٩٩٨م، عناصر الإبداع الفنى فى شعر أحمد مطر، الطبعة الأولى، القاهرة: مكتبة مدبولى.
- الماغوط، محمد. ٢٠٠٦م، البدوى الأحمر، الطبعة الأولى، دمشق: دار المدى.

### المقالات

- الآغا، خضر. ٢٠٠٧م، «اللغة عند الماغوط»، مجلة الموقف الأدبي، العدد ٤٣٢، دمشق: اتحاد الكتاب العرب.
- حجو، فواز. ٢٠٠٧م، «صورة الماغوط في شعره»، مجلة الموقف الأدبي، العدد ٤٣٢، دمشق: اتحاد الكتاب العرب.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی